

1. Identificación

Identificador de producto CLEAN ACTION® II

Otros medios de identificación

Número HDS 576N-92A

Código de producto HIL00807

Uso recomendado Alfombra Limpiador

Restricciones recomendadas Para etiquetada Usar solamente

Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

Fabricante

Nombre de la empresa HILLYARD INDUSTRIES

Dirección 302 North Fourth St.
St. Joseph, MO 64501

Persona de contacto Regulatory Affairs

Teléfono (800) 365-1555 (Ext. 8206)

Fax (816) 383-8406

Correo electrónico regulatoryaffairs@hillyard.com

Emergency telephone # (800) 424-9300

(Sólo en caso de emergencia química que implica un derrame, la filtración, el fuego, la exposición o el accidente que implican sustancias químicas.)

2. Identificación de peligros

Hazards del producto tal como se suministra

Peligros físicos Líquidos inflamables Categoría 4

Peligros para la salud Lesiones oculares graves/irritación ocular Categoría 2

Peligros para el medio ambiente Peligro para el medio ambiente acuático, peligro agudo Categoría 3

Peligros definidos por OSHA No clasificado.

Otros peligros

Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés) Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Información suplementaria Ninguno.

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia Atención

Indicación de peligro Líquido combustible. Provoca serious eye irritation. Nocivo to aquatic life.

Consejos de prudencia
Prevención

Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. No fumar. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. No dispersar en el medio ambiente. Úsese protección para los ojos/la cara.

Respuesta	En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico. En caso de incendio: Utilizar los medios apropiados para la extinción.
Almacenamiento	Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener fresco.
Eliminación	Comprador asume todos los riesgos y la responsabilidad asociada con la liquidación de este producto (original concentración o dilución) en violación de la ley aplicable. Los residuos de uso normal puede ser sin alcantarillado a una propiedad pública obras de tratamiento aplicable en el cumplimiento de requerimientos federales, estatales y locales. ELIMINACIÓN DEL ENVASE: Enjuague tres veces (o su equivalente), luego ofrezca el envase limpio y seco para su reciclaje o reacondicionamiento.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	N.º CAS/ID único	%
Propoxypropanol		1569-01-3	3 - < 5
C12-15 Alcohols Ethoxylated		68131-39-5	1 - < 3
Lauril sulfato de sodio		68585-47-7	1 - < 3
Otros componentes por debajo de los límites a informar			90 - 100

4. Primeros auxilios

Inhalación	Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto con la cutánea	No disponible (ND).
Contacto con los ocular	Enjuague los ojos de inmediato con abundante agua durante al menos 15 minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Ingestión	Enjuagarse la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
Información general	Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO2).
Medios no adecuados de extinción	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Peligros específicos del producto químico	Este producto es combustible y su calentamiento puede generar vapores capaces de formar mezclas aire-vapor explosivas. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios	En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
Métodos específicos	Utilizar procedimientos estándar contra incendios y considerar los riesgos de otros materiales involucrados.
Riesgos generales de incendio	Líquido combustible.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para consultar la protección personal, véase la sección 8 de la HDS.
Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Este producto es miscible en agua. Evite que el producto vaya al alcantarillado. Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Usar un material no combustible como vermiculita, arena o tierra para absorber el producto y colocarlo en un recipiente para su eliminación posterior. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Derrames pequeños: Absorba con tierra, arena u otro material no combustible y transfiera a recipientes para su posterior eliminación. Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación. Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.
Precauciones relativas al medio ambiente	No dispersar en el medio ambiente. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro	Manténgalo apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición. No fumar durante su utilización. Evitar el contacto con los ojos. Evitar la exposición prolongada. Asegúrese una ventilación eficaz. Use equipo protector personal adecuado. No dispersar en el medio ambiente. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.
Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad	Guardar lejos del calor, las chispas o llamas abiertas. Guárdese en un lugar fresco y seco sin exposición a la luz solar directa. Almacenar en un recipiente herméticamente cerrado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Guárdelo en una zona equipada con extintores automáticos. Almacenar alejado de materiales incompatibles (véase la Sección 10 de la HDS).

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional	Los siguientes componentes son los únicos de este producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. Actualmente los otros componentes no tienen establecido un límite de exposición.
Valores límites biológicos	No se indican límites de exposición biológica para los componentes.
Controles técnicos apropiados	Debe haber una ventilación general adecuada. La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable. Proveer estación especial para lavado de ojos.
Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados	
Protección para los ojos/la cara	Evitar el contacto con los ojos. Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles).
Protección de la piel	
Protección para las manos	Para el contacto repetido o prolongado con la piel, usar guantes protectores apropiados.
Otros	Normalmente no se requiere. Si no es posible evitar el contacto prolongado o repetido con la piel, use ropa impermeable.

Protección respiratoria	Normalmente no se requiere con una ventilación adecuada. Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado.
Peligros térmicos	Ninguno conocido/Ninguna conocida.
Consideraciones generales sobre higiene	No fumar durante su utilización. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Líquido.
Forma	Líquido.
Color	Verde claro
Olor	Olor de no-objectional.
Umbral olfativo	No disponible (ND)
Punto de fusión/punto de congelación	113 °C (235.4 °F) estimado No disponible (ND)
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	98.33 °C (209 °F)
Inflamabilidad	No aplicable (NA).
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite inferior de explosividad (%)	No disponible (ND).
Límite superior de explosividad (%)	No disponible (ND).
Punto de inflamación	71.7 °C (161.0 °F) CCT
Temperatura de auto-inflamación	No disponible (ND)
Temperatura de descomposición	No disponible (ND)
pH	8.8 - 9.8
Viscosidad cinemática	No disponible (ND).
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	100 % Completa
Coeficiente de reparto: n-octanol/agua	No disponible (ND)
Presión de vapor	17.46 mm Hg
Densidad y/o densidad relativa	
Densidad	8.34 lb/gal
Densidad relativa	1.002 a 77°F
Densidad de vapor	0.8059 Air =1
Características de las partículas	No disponible (ND).
Otras informaciones	
Tasa de evaporación	<1 (ethyl ether = 1)
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	No comburente.
Porcentaje de volátiles	96 - 97 %
Viscosidad	No disponible (ND)
COV	5 % concentrado

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.
Condiciones que deben evitarse	Evite calor, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. Evitar el contacto con materiales incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes. Metales alcalinos.
Productos de descomposición peligrosos	Óxidos de nitrógeno (NOx).

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto con la cutánea	Puede ser irritante para la piel.
Contacto con los ocular	Provoca serious eye irritation.
Ingestión	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.

Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas Grave irritación de los ojos. Los síntomas pueden incluir escozor, lagrimeo, enrojecimiento, hinchazón y visión borrosa. Puede provocar irritación respiratoria.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda Puede provocar irritación respiratoria. No se conoce.

Producto	Especies	Resultados de la prueba
CLEAN ACTION® II		
<u>Agudo</u>		
Dérmico		
DL50	conejo	72 g/kg
Inhalación		
CL50	Rata	1978 mg/l, 4 Horas
Oral		
DL50	Rata	56 g/kg

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
Propoxypropanol (CAS 1569-01-3)		
<u>Agudo</u>		
Dérmico		
DL50	conejo	3.55 g/kg
Oral		
DL50	Rata	2.8 - 3 g/kg

Corrosión/irritación cutáneas El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.

Lesiones oculares graves/irritación ocular Provoca serious eye irritation.

Sensibilidad respiratoria o cutánea

Sensibilización respiratoria	No es sensibilizante respiratorio.
Sensibilización cutánea	No disponible (ND).

Mutagenicidad en células germinales No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

Carcinogenicidad No está clasificado en cuanto a la carcinogenicidad en seres humanos.

Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

No listado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No listado.

Toxicidad para la reproducción No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única** No clasificado.**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas** No clasificado.**Peligro por aspiración** La inhalación prolongada puede resultar nociva.**Efectos crónicos** La inhalación prolongada puede resultar nociva.**12. Información ecotoxicológica****Ecotoxicidad** Nocivo to aquatic life.

Producto		Especies	Resultados de la prueba
CLEAN ACTION® II			
Acuático/a			
Crustáceos	EC50	Dafnia	32.4203 mg/l, 48 horas
Peces	CL50	Peces	84.6195 mg/l, 96 horas
<i>Agudo</i>			
Crustáceos	EC50	Dafnia	8.1719 mg/l, 48 horas estimado
Peces	CL50	Peces	24.575 mg/l, 96 horas estimado
Componentes		Especies	Resultados de la prueba
C12-15 Alcohols Ethoxylated (CAS 68131-39-5)			
Acuático/a			
<i>Agudo</i>			
Crustáceos	EC50	Dafnia (Ceriodaphnia dubia)	0.37 - 0.43 mg/l, 48 horas
Peces	CL50	Trota tal-qawsalla, trota Donaldson (Oncorhynchus mykiss)	0.96 - 1.4 mg/l, 96 horas
Lauril sulfato de sodio (CAS 68585-47-7)			
Acuático/a			
<i>Agudo</i>			
Crustáceos	EC50	Dafnia (Ceriodaphnia dubia)	1.18 - 2.21 mg/l, 48 horas

Persistencia y degradabilidad No existen datos sobre la degradabilidad del producto.**Potencial de bioacumulación****Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow**

Propoxypropanol 0.621

Movilidad en el suelo Sin datos disponibles**Otros efectos adversos** No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.**13. Información relativa a la eliminación de los productos**

Instrucciones para la eliminación

Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. No verter en desagües pluviales, cursos de agua o al suelo. No deje que el material entre en el drenaje o en el suministro de agua. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Eliminar el contenido/ recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional. Comprador asume todos los riesgos y la responsabilidad asociada con la liquidación de este producto (original concentración o dilución) en violación de la ley aplicable.

Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
Residuos/producto no utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación). Los residuos de uso normal del producto puede ser sin alcantarillado a una propiedad pública obras de tratamiento (LAS POTW) en el cumplimiento de las agencias federales, estatales y locales y necesidades de tratamiento previo.
Envases contaminados	Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. ELIMINACION DEL ENVASE: Enjuáguese tres veces (o equivalente). Luego, ofrezca el envase limpio y seco para reciclaje o reacondicionamiento.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está regulado como producto peligroso.

IATA

No está regulado como producto peligroso.

IMDG

No está regulado como producto peligroso.

Transportar a granel de acuerdo con la reglamentación de IMO No establecido.

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU. Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

Ley de Control de Sustancias tóxicas (TSCA) Uno o más componentes de la mezcla no están en el inventario de TSCA 8(b) o están clasificados como "inactivos".

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1053)

No listado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas Sí

Categorías de peligro clasificadas Inflamables (gases, aerosoles, líquidos o sólidos)
Lesión ocular grave/irritación ocular

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

Nombre químico	Número CAS	% en peso
Galaxolide	1222-05-5	0.0027

Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

No regulado.

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

**Ley de Agua Potable
Segura (SDWA, siglas en
inglés)**

Contiene componentes regulados según la Ley del agua potable segura.

Regulaciones de un estado de EUA

Proposición 65 de California

Ley de Prohibición de la Contaminación del Agua Potable con sustancias Tóxicas para la reproducción de 1986 de California (Proposición 65): Este material no contiene sustancias conocidas al Estado de California como causantes de cáncer o daños reproductivos. Para mayor información visitar el sitio www.P65Warnings.ca.gov.

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (sí/no)*
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión 10-Septiembre-2015

La fecha de revisión 12-October-2026

Indicación de la versión 05

categoría HMIS®
Salud: 2
Inflamabilidad: 2
Peligro físico: 0

Cláusula de exención de responsabilidad HILLYARD, no puede anticiparse a todas las condiciones bajo las cuales se puede usar esta información y su producto o los productos de otros fabricantes en combinación con su producto. Es responsabilidad del usuario cerciorarse de que haya condiciones seguras para el manejo, almacenamiento y desecho del producto, así como asumir la responsabilidad de pérdida, lesión, daño o gasto debido a un uso inapropiado.

La información que se ofrece en esta Hoja de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información brindada está diseñada únicamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución segura y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. Esta información se refiere solamente al material especificado y pudiera no ser válida para dicho material cuando se use en combinación con otros productos o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

Fecha de revisión Composición / Información sobre los componentes: Predomina la información actual
Propiedades físicas y químicas: Propiedades múltiples
Información toxicológica: Datos toxicológicos
Información Ecológica: Efectos ecotoxicológicos
Información relativa a la eliminación de los productos: Instrucciones para la eliminación
Información reguladora: Regulaciones de un estado de EUA